

Title (en)

Device for the transfer of material between two areas with different atmospheres and pressures

Title (de)

Einrichtung zur Materialübergabe zwischen zwei Räumen unterschiedlicher Atmosphären und Drücke

Title (fr)

Système de transfert de matériaux entre deux pièces présentant des atmosphères et des pressions différentes

Publication

**EP 2746708 A2 20140625 (DE)**

Application

**EP 13005755 A 20131211**

Priority

DE 102012025076 A 20121221

Abstract (en)

The device has a transport unit (7,8) which extends through an opening in a partition wall between of the both rooms, where the transport unit is arranged in a transport channel (6) which is connected to an opening (2). The transport unit has two channel sections (6a,6b) which are separated from each other by a separating point (9). A suction line (11) is provided in the area of the separating point, over which the predominant proportion of the gas flow (14) coming from the room (3) with high pressure is sucked-off.

Abstract (de)

Die Einrichtung hat eine Transporteinrichtung (7, 8), die sich durch eine Öffnung (2) in einer Trennwand (9) zwischen zwei Räumen (3, 4) unterschiedlicher Atmosphären und Drücke erstreckt. Die Transporteinrichtung (7, 8) ist in einem Transportkanal (6) untergebracht, der an die Öffnung (2) anschließt oder sich durch sie erstreckt und wenigstens zwei Kanalabschnitte (6a, 6b) aufweist. Sie sind durch eine Trennstelle (9) voneinander getrennt. Im Bereich der Trennstelle (9) ist wenigstens eine Absaugleitung (1) vorgesehen, über die zumindest der überwiegende Teil des vom Raum (3) mit dem höheren Druck kommenden Gasstroms (14) abgesaugt wird. Aufgrund der Druckdifferenz zwischen den beiden Räumen (3, 4) strömt durch den Transportkanal (6) ein Gasstrom (14) in Richtung auf den Raum (4) mit geringerem Druck. Der gerichtete Gasstrom (14) im Transportkanal (6) verhindert, dass Feuchtigkeit aus dem Raum (4) geringeren Druckes in den Raum (3) höheren Druckes gelangt. Die Trennstelle (9) verhindert, dass längs der Innenwand der Kanalabschnitte (6a, 6b) mitgeschleppte Feuchtigkeit in den Raum (3) mit höherem Druck gelangt.

IPC 8 full level

**F26B 25/00** (2006.01)

CPC (source: EP)

**F26B 25/008** (2013.01); **F26B 15/18** (2013.01)

Designated contracting state (EPC)

AL AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HR HU IE IS IT LI LT LU LV MC MK MT NL NO PL PT RO RS SE SI SK SM TR

Designated extension state (EPC)

BA ME

DOCDB simple family (publication)

**EP 2746708 A2 20140625**; **EP 2746708 A3 20171108**; DE 102012025076 A1 20140626

DOCDB simple family (application)

**EP 13005755 A 20131211**; DE 102012025076 A 20121221